



中华人民共和国国家标准

GB/T 36337—2018

信息处理用藏语词类标记集

The parts-of-speech tagging set for Tibetan information processing

2018-06-07 发布

2019-01-01 实施

国家市场监督管理总局
中国国家标准化管理委员会 发布

目 次

前言 III

引言..... 1

1 范围 1

2 术语和定义 1

3 标记符号 1

4 词类标记集 1

5 词类标记集中主要词类的特征..... 11

6 词类及标记代码的说明..... 14

参考文献 20

前 言

本标准按照 GB/T 1.1—2009 给出的规则起草。

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别这些专利的责任。

本标准由全国信息技术标准化技术委员会(SAC/TC 28)提出并归口。

本标准起草单位:中国电子技术标准化研究院、西藏大学、西藏自治区藏语文工作委员会办公室、西北民族大学、青海师范大学、青海民族大学、中国科学院软件研究所、西藏自治区工业和信息化厅。

本标准主要起草人:扎西加、欧珠、尼玛扎西、熊涛、格桑多吉、多拉、拉巴泽仁、大罗桑朗杰、高定国、拉琼、仁青诺布、索南尖措、旺堆、小尼玛扎西、普次仁、顿珠次仁、赵栋材、边巴嘉措。

引 言

本标准以现代藏语的词类和分词研究成果为基础,根据藏文自身的词汇特点与构词规律,并参考汉语分词及词类标记相关标准(见参考文献)的内容,规定了信息处理中藏语词类标记集。

信息处理用藏语词类标记集

1 范围

本标准规定了信息处理中藏语词类标记集。
本标准适用于藏文信息处理各领域,其他行业和有关学科可参照使用。

2 术语和定义

下列术语和定义适用于本文件。

2.1

词类 parts of speech; POS
依据词的句法功能原则所划分的类。

2.2

分词单位 segment unit
在分词过程中出现的词。
注:分词单位不仅限于语法词,其中也包含了信息处理所需的一部分结合紧密、使用稳定的词组。

2.3

词类标注 POS tagging
对分词文本中的每个分词单位标注上词类的过程。

2.4

藏文信息处理 Tibetan information processing; TIP
用计算机对藏文的音、形、义等信息进行处理。

3 标记符号

本标准中标记符号采用英文字母、汉语拼音字母及藏文拉丁转写字母。

4 词类标记集

4.1 名词<དངོས་པོའི་མིང་།>(n)

表示人和事物的名称或时间、处所、方位等,在句中主要充当主语和宾语。

a) 一般名词<ཕྱོད་པའི་མིང་།>(nn),表示人和事物的名称。

示例:

ཆབ་མྱེད། སྤྱི་ཚུགས། ཅག་ཅི། གསེར། ཏ། མི། ས། འབྲུལ་ཆས།

b) 人名<མིའི་མིང་།>(nr),表示人的名称的专有名词。

示例:

རིན་ཆེན་བཟང་པོ། བྱམས་པ་ལུན་ཚུགས། ཆོ་རིང་སྟོབས་རྒྱལ། ལྷང་སྤྱོད་ལའི་དྲ། བཟ་ཤིས་དར་རྒྱས། བཟ་ཤིས་ཆོ་རིང་།

c) 地名〈ས་རྒྱུ་མིང་།〉(ns),表示地理区域名称的专有名词。

示例:

ཨ་ཤ་ཡ། མཚོ་ལྷོ་རྒྱ། ལྷ་ས། འབར་ཁམས། ཉོ་ཞོ་གཙང་པོ། ཡར་ཁྱུང་གཙང་པོ། གཞིས་ཀ་རྩེ།

d) 国名〈རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མིང་།〉(ng),表示国家名称的专有名词。

示例:

ཁྲུང་ཏུ་མི་དམངས་ཁྱིམ་ཐུན་རྒྱལ་ཁབ། འངར་པན། ལུ་ཅུ་ལྷ།

e) 族群名〈རིགས་རྒྱུད་ཚོ་བའི་མིང་།〉(ne),表示民族、人种、部落、文种、语种名称的专有名词。

示例:

བོད་རིགས། རྒྱ་རིགས། ཏ་སལ་རིགས། ལུ་གུར་རིགས། བོད། ལུ་གུར། བོད་མི། སྐལ་ཡིག་རྒྱ་སྐད། བོད་ཡིག་མགར་ཅེ་ཚོ་བ།

f) 团体机构名〈ལས་ཁུངས་ཀྱི་མིང་།〉(na),表示团体、组织、机构名称的专有名词。

示例:

མ་ཉམ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཚོགས། བོད་ཕྱོངས་སློབ་གྲྭ་ཚེན་མོ། རྒྱ་གཞི་དམར་པོའི་ཚོགས་པ། རྒྱལ་སྤྱིའི་རིགས་སྐྱོར་ཚོགས་པ།

g) 专有名词〈ཆེད་བདགས་ཀྱི་མིང་།〉(nz),表示历史的重要事件、运动、商标、少数收入词典的书名、报刊名、现代科技术语等名称的专有名词。

示例:

སྤྲལ་ལོའི་ཐེ་གཟམ། འབྲི་གུང་སྤྱིང་ལོག་ར་སྤྲལ་དོན་རྒྱུན། གོར་བོད་དམག་འཁྲུག་ཁྲ་བཞིའི་ལས་འགུལ། ལྷགས་པག་ལོའི་གསར་བརྗེ།
དབྱིན་འགོག་དམག་འཁྲུག་ཉི་མ་རྟགས་ཅན་གྱི་ཉི་མོག་ཚུ་དྲགས་གཏམ་རྒྱུད། མི་ལ་རས་པའི་རྩམ་ཐར། ཉིན་རེའི་ཚགས་པར།

h) 辞藻〈མདོན་བརྗོད།〉(no),表示修饰文词的典故或华丽的词语等。

示例:

གཉིས་འཐུང་། ས་འཛིན། བརྟན་པའི་འཁོར་ལོ། ཏྲ་བདུན་དབང་པོ། བསེ་ཅུ། རྒྱག་ཏེར། མེ་མཁའ་རྒྱ་མཚོ།

i) 数称词〈གྲངས་འདྲེན།〉(nm),表示数称的词。

示例:

རྒྱལ་བ་རིགས་ལྔ། རྩམ་ཤེས་ཚོགས་དྲུག་བདེན་པ་བཞི། ཚོགས་གཉིས། དཔལ་ཡོན་གཉིས། འདོད་ཡོན་ལྔ།

j) 处所方位词〈ཕྱོགས་གནས་ཀྱི་མིང་།〉(nf),表示处所方位的词。

示例:

ཕྱི་ལོག་ནང་ལོག་བར་སྤང་། ལྷོ། ལུབ། བྱང་། ཐོག་སྤྱིང་། འོག་གོང་། ཞོལ། གཡས། གཡོན། རྒྱབ། ཕྱི་སོ། ལྷོ་སོ།
མདུན། སྤྱོད། བཞུག་གཡས་གཡོན། རྒྱབ་མདུན། གྲ་གཞུག་ཉི་འགྲམ། མཐའ་འཁོར།

k) 时间词〈དུས་ཚོན་པའི་མིང་།〉(nt),表示时间的词。

示例:

དབྱར་ལ། དགུན་ལ། རྒྱུ་ལ། དབྱིད་ཀ་ས་སྤྱོད། ལུབ་མོ། ཉིན་གུང། ཕྱི་དྲོ། ལ་སང། དེ་རིང། སང་ཉིན། གནངས་ཉིན།
ན་ནིང། གཞིས་ནིང། ད་ལོ། སང་ལོ། ད་ལྟ། མ་འོངས་པ། ལོ། ཟླ། ཚེས། སྐར་མ། སྐར་ཆ། རངས་པ།

l) 动名词〈བྱ་ལས་ཀྱི་མིང་།〉(nv),作为主语或宾语时以动词组成具有名词性质的词汇。

示例:

ཉན་སྐོར། གཙོ་སྦྱོང་། གོས་སྦྱར། ཐེ་ཁྲིད། བརྟག་དབྱང། བཅི་བཀྲར། མཚུབ་སྦྱོར།

m) 职衔名〈ཚོ་ལོའི་མིང་།〉(nx),职务、职称、头衔等。

示例：

གོ་ཤི། ཟླ་མིང། བཀའ་ཚོན། རྩང་ཡིག་མཐའ་དཔོན། སྤྱི་དཔོན། གྲུ་ཞི། རྩུ་ཅི། དམག་དཔོན། སློབ་དཔོན། ལྷ་ཡོན། སློབ་སྤྱི།

4.2 数词 <གངས་ཀའི་མིང་།> (m)

表示数目的多少或次序。

a) 计数<བགང་གངས་།>(mj)

示例：

གཅིག་བཅུ། བཅུ། རྟོག་མི། འབུམ། ས་ཡ། ཕྱེ་བ། རྩང་ཕྱི། རྩུ་ཅུ་རེ་རྩུག་བཅུ་ཅ་བཅུ། ཕྱིང་དང་བཅུ།

b) 序数<རིམ་གངས་།>(mx)

示例：

དང་པོ། གཉིས་པ། གསུམ་པ། བཅུ་དང་རྩུག་ཅུ་བ། སྤྱི་ལོ་ཆིག་རྟོག་དགུ་བཅུ་གུ་རྩུག་པ། ཡང་དང་པོ།

c) 概数<ཆོད་གངས་ཀྱི་མིང་།>(mg)

示例：

འགའ། ཁ་ཤས། བཅུ་ཡས་མས། བཅུ་ལྷག་གཅིག་ཙམ། རུ་མ།

4.3 量词<འཇལ་བྱིང་མིང་།>(q)

表示事物的单位或动作的量。

a) 度量词<འཇལ་གཤོར་བྱིང་མིང་།>(qd)

示例：

མོར། མཚོ། འདོམ། རྩང་གྲགས། དཔག་ཚད། ལྷ། ཚུན། མིང། རྩུ་མ། ཁལ། གྲེ། རྩང་།

b) 个体量词<ཁེར་རྩང་གི་མིང་།>(qg)

示例：

ཉག་མ། ཡ། རྩང་།

c) 集体量词<ཆོགས་སྤྱིང་མིང་།>(qj)

示例：

ཆོགས། ལྷ། ཐོན་པོ། ཚུན་པོ། ཟེབ། ཅ།

d) 倍率量词<ལྡབ་ཚད་བྱིང་མིང་།>(ql)

示例：

ལྡབ། ཆ་ཤས་རྩུག་

e) 动量词<ལན་གངས་ཀྱི་མིང་།>(qc)

示例：

ཐེངས། ཚར། རེབ། ལན།

4.4 代词<ངས་བཟུང་གི་མིང་།>(r)

表示人称、疑问、反身、叙述的词。

a) 人称代词<གང་ཟག་ངས་བཟུང་གི་མིང་།>(rr)

示例：

ད། ཁྱོད། ཁྱེད། ཁོ། ཁོ་པོ། ཁོ་མོ། ང་ཙམ། འུ་ཙམ། ཁོང་ཙམ། ཁོ་བ་ཙམ། ཁྱེད་ཙམ། ཁྱེད་ཙམ། རེད་ཙམ། བདག་ཙམ།

b) 疑问代词〈དྲི་བ་སྟོན་པའི་མིང་།〉(ry)

示例：

ཅི། ཇི། ལྷ། གང། གམ། ཅི་ཞིག། ཅི་འདྲ། གང་ཞིག། ཅིའི་ཕྱིར། ཇི་ལྟར། གམ་ཞིག། གང་འདྲ། ཅི་ཙམ། དུ། ག་ཙམ།

c) 指代词〈བརྗོད་དོན་ངེས་བཟུང་གི་མིང་།〉(rz)

示例：

ཁ་ཅིག་ མོ་སྟོ། འགའ་ཞིག་ རེ་འགའ། ཅིག་ཤོས། ལ་ལ། གཞན་དག་ འགའ་རེ། གང་ཅུང་། དེ། དེ་ག་ དེ་ཙམ།
དེ་ག་ཙམ། དེ་ག་ དེ་ཙམ། འདི་ག་ འདི་ཙམ། འདི་ག་ཙམ། འདི། དེ་འདྲ། འདི་འདྲ།

d) 反身代词〈ཁྱ་དོན་ངེས་བཟུང་གི་མིང་།〉(rf)

示例：

རང་། མཆོག་ ལགས། ཉིད།

4.5 动词〈བྱ་བའི་མིང་།〉(v)

表示动作行为的词。

a) 不及物动词〈བྱེད་མེད་ལས་ཚིག་།〉(vi)

示例：

འཁོར། འཕྱར། བངས། ལངས། འདྲོགས། ཆད་པ། ལྷུང་བ།

b) 及物动词〈བྱེད་འབྲེལ་ལས་ཚིག་།〉(vt)

示例：

བསྐྱབ། རྒྱར། ལྷུར། བསྐྱངས། འཁོལ་བ། བསྐྱགས་པ།

c) 判断词〈ནམ་གཅོད་ཀྱི་མིང་།〉(vj)

示例：

ཡིན། རེད། མིན། མེད།

d) 存在动词〈གནས་པ་སྟོན་པའི་མིང་།〉(vc)

示例：

ཡོད། འདུག་ ལྟར་། གང་ལ། བདོག་ མཆིས། མང་ལ། ལྷན། གནས།

e) 助动词〈བྱ་མིང་རྗེས་མཐུན།〉(vu)

示例：

བྱབ། ཤེས། ཤོད། སྲིད། ལུས། དགོས། བསམ། འདོད། ཆོག་ འོས། རིགས། ཅུང་། རེས། དཀའ། སླ། ཡོང་། འགྲོ།
བཟང་། འདུག་ བྱང་། མོང་། མོས།

4.6 形容词〈ཁྱད་ཚས་ཀྱི་མིང་།〉(a)

表示人或事物的性质、质量、颜色、形状、数量、面积的词。

a) 一般形容词〈ཁྱད་ཚས་ཀྱི་མིང་།〉(as)

示例：

མཛེས་པ། མཛོན་པོ།

b) 谓形容词<བྱ་དོད་ཁྱད་མིང་།>(ad)

示例：

ཡག་མཛེས། ལྷན། འཇམ།

4.7 状态词<ངང་ཚུལ་སྟོན་པའི་མིང་།>(zt)

表示事物的性质、体态、声态、动态的词。

示例：

སྒྲོམ་སྒྲུ། འཛུལ་ལོ་ལོ། ན་ར་ར། རྟིག་དིར་རེ། རྟེན་ས་སེ་ལྷེ། ལྷ་བ་ལྷ། ལྷན་ནེ། ལྷན་ནེ། འཇམ་ཐིང་ངེ། དམར་བྱུག་བྱུག་
འཇམ་ཐིང་ཐིང་། རྟག་གོར་གོར། གྲུ་མ་གྲུ། བན་བུན། ཆ་ལམ་མེ། དམར་ནར་རེ། བརྟན་གྱིག་གྱིག། འཛུལ་ལོ་ལོ། གསལ་ལམ་ལམ།
སྒྲོང་ལྷང་ལྷང་། མག་མོག་སྒྲོང་ལྷང་ལྷང་། ལྷང་ངེ་བ།

4.8 拟声词<སྒྲ་ཚུལ་སྟོན་པའི་མིང་།>(oo)

拟声词又叫象声词、摹声词、状声词，是摹仿自然声音构成的词。

示例：

ལྷང་ལྷང་། ཐག་ཐག་དིར་དིར། བང་བང་། སང་སང་། རྩར་ལྷེར། ཆེལ་ཆེལ། ཟེར་ཟེར། ལྱར་ལྱར། འྲག་འྲག་ཐིག་ཐིག

4.9 叹词<འབོད་སྒྲ།>(ee)

用来表示说话时表达的喜怒哀乐等情感的词。

示例：

ཀླུ་ལྷེ། གྱེ་མ། ཞེ་མ། གྱི་དྲུད། ཞ་ཙོ། ཞ་ལ་ལ། ཞ་ཙ་མ། རྟ། རྟེ། ཞ་རྟ།

4.10 副词<མི་ཟད་པའི་མིང་།>(d)

说明动作行为或状态性质等所涉及的范围、时间、程度、频率以及肯定或否定的词。

a) 程度副词<དངོས་ཚད་མི་ཟད་པ།>(dc)

示例：

ཤིན་ཏུ། རེ། ཉ་ཅང་། ཅུང་། ཅུང་ཟད། ཅུང་ཟད་ཅམ། ཆེས། ཆེས་ཆེར། རབ་ཏུ། རྣམ་པར། ལྷག་ཏུ། ལྷག་པར།
ལྷག་པར་དུ། ལྷང་དུ། ལྷང་པར། ལྷང་པར་དུ། ངག་ཏུ། མང་དུ། མཚོག་ཏུ། ཀུན་ཏུ།

b) 时频副词<དུས་ཚད་མི་ཟད་པ།>(dp)

示例：

སྒོ་བར་དུ། སྒོ་བར། ལྷུར་དུ། ལྷུན་དུ། ལྷུ་མཐུད་དུ། ཡུད་ཅམ། རམ་ཡང་། འཕལ་དུ། ལྷར་བཞིན། རམ་རྒྱུ། རམ་རྒྱུ་དུ།
སྐབས་རེར། ད་ལན། ལྷུན་པར། གཏན་གྱི། གཏན་དུ། ལྷར། ལྷར་གྱི། ལྷར་ནས། ལྷར་བས། ལྷར་ལས། ལྷར་ལས་གྱང་།
ལམ་སང་། ཅིག་ཅར། ཅིག་ཅར་དུ།

c) 范围副词<ཁྱབ་ཚད་མི་ཟད་པ།>(dw)

示例：

ཁྱོད་ནས། མ་ལུས་པ། ཆ་ཆད། ཡོངས་རྒྱུགས། ཐམས་ཅད། ཡོད་དོ་ཙག་འབའ་ཞིག་མཉམ་དུ། མཉམ་གཅིག་ཏུ།

ལྷོ་ནུ། ལྷོ་ཅིག་ཏུ། ཆད་ས་ཅིག་ཏུ། ཡོང་ས་སུ། མཐའ་གཅིག་ཏུ། གྲུ་ལས། གྲུ་ནས།

d) 情态副词 $\langle \text{མཇུག་མེ་བཤད་པ།} \rangle$ (dx)

示例：

ཅི་ནས་ཀྱང་། ཡང་དག་པར། རོ་མ། མངོན་ལྷན་དུ། མདོར་ན། སལ་ཆེར། རོ་སྟག་ཏུ། ཉན་ཏན་དུ། རོན་དམ་པར། ཇི་ལྟར་ན།
དེ་ལྟར་དུ། འདི་ལྟ་སྟེ། རིམ་བཞིན་དུ། རིམ་བྱིས། ཐང་ཀར། ཞིབ་ཏུ། ཞིབ་པར། འད་ཀྱིས། ཤཏན་ནས། དེས་པར།
དེས་པར་དུ། ཡོན་ས། རྩོན་ནས། མ་བ་ནས། ཞོ་སྟག།

e) 否定副词<དགག་པ་མི་ཟད་པ།>(df)

示例：

མ། མེ། མེན། མེད།

f) 重复副词〈ལད་ལྔ་མི་བད་པ།〉(dl)

示例：

ཡང་ཡང་། ཡང་དང་ཡང་དུ། ཡང་ནས་ཡང་དུ། ཡང་སྐྱར། ད་དུང་། ད་ཅུང་། སྐར། སྐར་ཡང་།

4.11 助词<གསལ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།> (u)

表示时态、语气、祈使、比喻、原因、目的、终结的词。

a) 时态助词 <དུས་གསལ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།> (us)

示例：

པའིན། གྱིན། གྱིན། ཚར། རྒྱ། བྲངས། སྤང་། ཟེན།

b) 语气助词〈ཚོད་ངག་གསལ་བྱེད་གྱི་མིང་།〉(uu)

示例：

ལོ་ལྔ། ག་ལ། ཅེ། བྱང་། ལོ། བྱལ། ཟེར། ལེ། རེ།

c) 比喻助词<མཚུངས་པ་གསལ་གྱི་མིང་།>(ub)

示例：

འདྲ། བཞིན། མཚུངས།

d) 祈愿助词<སྐལ་ལོན་གསལ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།>(uq)

示例：

གྱིས། ཅིས། རྒྱུས། ངང་། རྒྱུས། རྒྱུས།

e) 终结助词<སྐར་བཟུ་གསལ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།>(uz)

示例：

རྩོམས་ཚིག་གོ ང་། ང་། བོ། བ། མ། ཏ། ར། ལ། ཤ། ཧ། སྟོ་སྟེགས།

f) 语尾助词〈མཐུག་སྐྱད་གསལ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།〉(ud)

示例：

ཡིན། རེད།

4.12 位格<ལ་དོན> (I)

4.12.1 业格<ལས་སུ་བྱ་བ།> (Is)

示例：

སྤྲུལ་རྒྱ་བྱ་བ་ལ། ལྷ་བྱ།

4.12.2 为格<དགོས་ཆད།> (Ig)

示例：

མཐུན་པུ་ཆད་པུ་བྱིན་པུ་དོན་པུ།

4.12.3 依格<གནས་གཞི།> (It)

示例：

སྤྲུལ་རྒྱ་བྱ་བ་ལ། ལྷ་བྱ།

4.12.4 同格<དེ་ཉིད།> (Id)

示例：

མཐུན་པུ་asར་_ldབྱས་_vt|_ww

4.12.5 时格<ཆོས་ཀྱིས།> (lh)

示例：

བྱི་དོ་_ntར་_lhསྤང་_vi|_ww

4.13 具格<བྱེད་སྤྲུ།> (b)

4.13.1 施事格<བྱེད་པོ།> (bo)

施事格助词有：གིས། གྱིས། གྱིས། འིས། ཡིས།

示例：

བྱོད་_rrགྱིས་_boབྱོད་_vt|_ww

4.13.2 工具凭事格<ལག་ཆའི་བྱེད་པ།> (ba)

工具凭事格助词有：གིས། གྱིས། གྱིས། འིས། ཡིས།

示例：

སྤྲུ་ལ་_nnས་_baལ་_nnབཅད་_vt|_ww

4.13.3 材料凭事格<རྒྱ་ཆའི་བྱེད་པ།> (bc)

材料凭事格助词有：གིས། གྱིས། གྱིས། འིས། ཡིས།

示例：

བལ་_nnགྱིས་_bcབཅོས་_vt|_ww

4.13.4 方式事格<ཐབས་ཚུལ་གྱི་བྱ་བ།> (by)

方式事格助词有：གིས། གྱིས། གྱིས། འིས། ཡིས།

示例：

ནན་ཏན་_dxཁྱིས་_byསྒྲུབ་_vt|_ww

4.13.5 缘由格〈ཐུགས་རྒྱུ་མཚན།〉(bg)

缘由格助词有：འིས། ཡིས།

示例：

སློབ་སྦྱང་_nnལེགས་པོ་_asབྱས་པ་_vtས་_bgསྤྱབ་འབྲས་_nnཚུལ་_vi|_ww

4.14 属格〈འབྲེལ་བ།〉(g)

属格〈འབྲེལ་བ།〉(gi)，属格助词有：གི་ཀྱི་གྱི་འི་ཡི།

示例：

ཁྱེད་_rrཀྱི་_giལག་པ་_nn|_ww

4.15 源格〈འབྲུང་ཁུངས།〉(j)

源格〈འབྲུང་ཁུངས།〉(jg)，源格助词有：ནས། ལས། ཡ།

示例：

ཁྱེད་མཚན་_nnནས་_jgལོ་ལོ་_nnཁུངས་_vc|_ww སློབ་དཔོན་_nnལ་_jgབསྐབ་_vc|_ww

4.16 单纯连词〈ཚིག་པ་རྒྱུ་བ།〉(c)

a) 据引连词〈གཞི་འཛིན་དོན་འདྲེན།〉(cv)，据引连词有：ན།

示例：

ས་_nnའདི་_rzའི་_giས་_nnང་_nnམ་_dfཤེས་_vtན་_cv||_ww

b) 引指连词〈ངོས་འཛིན།〉(cl)，引指连词有：ལ། ར།

示例：

འིང་ག་_asན་བ་_nnའི་_giགོ་ཚུལ་_nnལ་_cl||_ww

c) 衔接连词〈མཚམས་སྦྱར།〉(cn)，衔接连词有：ཏེ། དེ། རྗེ། ཅིང་། ཞིང་། ཤིང་། ནས།

示例：

མི་_nnམ་_dfཤི་_viཡུགས་ས་_nnབྱད་_viནས་_cnགདའ་_vc||_ww ཁྱེད་ཤིས་_vtཤིང་_cn|_ww

ཁྱེད་ལ་_vjལ་_cn|_ww ཁྱེད་ལ་_vjལ་_cn|_ww ཁྱེད་ལ་_vjལ་_cn|_ww ཁྱེད་ལ་_vjལ་_cn|_ww

d) 比较连词〈བསྟར་བའི་ཕྱད།〉(cb)，比较连词有：ལས། བས།

示例：

ཁྱེད་_rrལས་_cbབཟང་_ad|_ww ཁྱེད་_rrལས་_cbདགའ་_adཞིག་_rzགད་_ryན་_cvཡོད་_vc|_ww

e) 所指连词〈ངོས་བཟུང་།〉(ci)，所指连词有：ནི། ལ།

示例：

ཁྱེད་བ་_nnནི་_ciདགོ་བ་_nnའི་_giལས་_nnས་_uz|_ww

f) 添加连词〈ཁ་སྐོང་།〉(ck)，添加连词有：ནི།

示例：

བདེ་ལྷག་_as_ཏུ་ls_ནི་_ck_རྟགས་_nn|_ww

g) 统分连词<དང་སྒྲིབ་ཅིང་སྤྱད།>(cd), 统分连词有：དང་།

示例：

དེའི་_nn_ཐེབས་པ་_vi_འི་_gi_འཕམ་ཆད་_nn_དང་_cd_སྤྱི་འཕམ་_nn_ལ་_ls_བཏུ་_vt_དགོས་པ་_vu|_ww

h) 缘由连词<དང་སྒྲིབ་སྒྲིབ་མཆན།>(ca), 缘由连词有：དང་།

示例：

ཏུ་བ་_nn_མཐོང་བ་_vt_དང་_ca_ཐེབས་པ་_ld_ཤེས་_vi|_ww

i) 时间连词<དང་སྒྲིབ་ཆོས་སྤྱད།>(ct), 时间连词有：དང་།

示例：

སང་_nt_འཕྲིན་_nn_ཉི་མ་_nn_ཤར་བ་_vi_དང་_ct_མཉམ་ཏུ་_dw_མ་དེལ་ཡག་སྤྱད་ཐང་ཁྲ་མོ་_ns_ལ་_ls_འཚོགས་_vi_ནས་_cn_གདའ་_vc_འོ་_uz||_ww

j) 随同关系连词<བྱ་བའི་སྒྲིབ་གཞི་སྒྲིབ་པའི་དང་སྒྲིབ།>(cc), 随同关系连词有：དང་།

示例：

མི་_nn_ནྟེ་མས་_qj_ཏུ་_gi_སྒྲིབ་_nn_འང་_cz_དེ་_rz_དང་_cc_མཚུངས་པ་_ub_ར་_ld_ཡལ་_vi_འགོ་བ་_vu_ཡིན་_vj|_ww

k) 复加桥接连词<མཐུན་པའི་ཆོག་སྒྲིབ།>(cf), 复加桥接连词有：ཏུང་། ཡང་། འང་།

示例：

དེ་_rz_ཡིན་_vj_ཡང་_cf_ཡིན་_vj_ཏེ་_cn_ཅེད་_vj_ཏུང་_cf_ཅེད་_vj||_ww

l) 转折桥接连词<མི་མཐུན་པའི་ཆོག་སྒྲིབ།>(cz), 转折桥接连词有：ཏུང་། ཡང་། འང་།

示例：

གཏམ་_nn_དེ་_rz_ལ་_ls_གཏམ་ལན་_nn_འཇལ་_vt_ཤེས་_vi_ཏུང་_cz||_ww

ང་_rr_ས་_bo_བརྒྱུ་ཁ་གཅིག་གཅིད་_xx_བྱས་པ་_vt_མེད་_vj||_ww

m) 复指连词<འོག་མས་གོང་མ་སྤྱད་པ།>(cu), 复指连词有：ཏུང་། ཡང་། འང་།

示例：

ད་ལོ་_nt_ཚུན་_dw_ལ་_ls_ཟེར་_vt_ཡང་_cu_ཚོག་_vu|_ww

n) 关系引连连词<ལྷག་མ་འདྲན་པ།>(cg), 关系引连连词有：ཏེ། དེ། རྟེ།

示例：

་་་ཡིན་_vj_ཏེ་_cg|_ww ་་་བཤད་_vt_དེ་_cg|_ww ་་་ཅ་_vt_རྟེ་_cg|_ww

o) 具指连词<འདྲན་སྒྲིབ།>(ce), 具指连词有：ཅེས། ཞེས། ཤེས།

示例：

གནས་ལྷགས་_nn_བཤད་_vt_ན་_cv_ཉན་_vt_ཐག་ཆད་_nv_ཅེད་_vj_ཅས་_ce_གསུངས་_vt|_ww

p) 释疑连词<འདྲི་གཞི་སྒྲིབ་པ།>(cs), 释疑连词有：ཅེའོ། ཞེའོ། ཤེའོ། ཅེན། ཞེན།

示例：

ང་_rr_འགྲོང་ཐང་_ns_ནྟེ་སྒྲིབ་_nr_ཞེན་_cs|_ww

q) 分义连词<འབྲེད་སྤྱད།>(cm), 分义连词有：གམ། ངམ། དམ། ནམ། བམ། མམ། འམ། རམ། ལམ། སམ། ཏམ།

示例：

ཡུལ་ལྷན་_dp_སྤྱི་_ls_འཛིན་པ་_nn_འཇམ་_cm_བསྐྱུར་བཅོས་_vt_བྱེད་པ་_vu|_ww

r) 疑问连词<ཏི་བ>(cy), 疑问连词有: གམ། ངམ། དམ། རམ། བམ། མམ། འམ། རམ། ལམ། བམ། ཏམ།

示例：

ཚོང་པོ་_nnའཁྱིད་_vtན་_cvམཐུར་མདའ་_nnཟིང་_asདགོས་_vtཟེར་བ་_vtམ་_dfཁྱོས་_viསམ་_cy|_www

s) 数起止连词〈གྲངས་ཐུང་པ།〉(cr), 数起止连词有: ཅུ་ལྔ་

示例：

གཅིག་_mjནས་_crབརྒྱ་_mjབར་_nf|_ww

t) 境起止连词<ཡུལ་ཁྲིད་བ།> (cj), 境起止连词有: རས།

示例：

ལྷ་ས་_nsནས་_cjཡ་མངོ་_nsའི་_giབར་_nf|_ww

u) 时起止连词<དུས་སྟེན་པ།>(cp), 时起止连词有: ཉམས་པ་བར་

示例：

གནང་_ntནས་_cpད་_ntབར་_nf|_ww

v) 区别连词〈དགར་བ〉(cq), 区别连词有: ཅམ། ལམ། ཅུ།

示例：

བརྒྱ_mjཡི་_giནང་_nfནས་_cqའདེམས_vt|_ww གི་_nnནམས་_rzགྱི་_giནང་_nfནས་_cqཙན་དན་_nnགྱི་_giའི་_nn
ཞེས_ad|_ww མི་_nnཡི་_giནང་_nfནས་_cqལྷ་མ་_nnམཆོག_ad

4.17 复合连词〈མདུན་འདུས་མ།〉(f)

4.17.1 语义转折连词〈དོན་གཞན་འདྲེན་པ།〉(fh)

示例：

ཡིན་ན་ཡང་། དེ་ལྟ་མོད་ཀྱི་ དེ་ལྟར་ན། འོན་ཀྱང་།

4.17.2 语义关联连词〈དོན་གྱི་སྐབས་དབྱེ་དང་དམིགས་འཛིན་མཚན་སྟུང་〉(fg)

示例：

དེ་ལ། དེ་ཡང་། དེ་ནི། འོ་ན། དཔེར་ན། མདོར་བསྟན་ན། མདོར་ན། མདོར་རྒྱུ་ན། རྒྱུ་ན། རྒྱུ་བཟང་ན། ལམ་ན་ཡང་། ད་ལྟར་། ད་ཅུང་།

4.17.3 泛指关联连词<དམིགས་ཀྱིས་མི་འདྲིན་པའི་མཆན་སྟེང་།> (fz)

示例：

གང་དུ་ན། གང་གི་སྒྲིམ། གང་སྒྲུབ་ཡང་། ཟེ་སྒྲུབ་ཡང་། ཅིར་ཡང་། ཅང་། ཅི་ཡང་།

4.17.4 假设关联连词<བློ་གྲོས་པ་མཐའ་བཟུང་གི་མཆོམས་ལྟོང་།> (fj)

示例：

གལ་ཏེ། གལ་མྱིང། གཅིག་བྱས་ན། ཆ་བཞག་ན། དབང་དུ་བཏང་ན།

4.18 词缀<ཕྱ་རྒྱུན།> (h)

后接成分<མིང་མཐའ།>(hz)

后接成分仅限于在年月日等数字后面作为后缀出现的“ㄱ”、“ㄴ”等和其他数字后面出现后缀形成序号的类型。

示例：

ཐུ།/པ/པ/hzར།/ ཅང་//3//པ/hz།/等的后缀。

4.19 成语(习语、谚语) <དཔེ་ཆས།> (xx)

语言中经过长期使用、锤炼而形成的固定短语。

示例：

ཡུམ་བརྟན་ཤེས་མཛོད་། ས་ཆ་བའི་ཆོས་ལ་སྟོན་མོ་མེད། མཛོ་སྟུང་ལུང་ར་བ་དྲུག་ལ། གཞིས་ཤེས་ཀྱང་ཤོས།

4.20 语素<བཟླག་ཅུང་གི་སྒྲ།> (ii)

示例：

ད། བ། ས། གྱི། བ། ང། བི།

4.21 标点符号<ཚིག་རྟགས།>(ww)

示例：

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་

4.22 非藏文〈བོད་ཡིག་མ་ཡིན་པ།〉(ot)

示例：

H₂O 汉文 PH GDP kg lm TB

4.23 梵文〈ལེགས་སྤྱུར།〉(sk)

示例：

བྱུང་_sk རྣམས་_sk

5 词类标记集中主要词类的特征

5.1 名词

名词的主要特征：

- a) 一般带具格助词时作主语；
- b) 一般带位格助词时作宾语；
- c) 带属格助词时作定语(领属定语始终也在前,而中心名词在后)；
- d) 一般不受副词修饰(དྲ་ཅང་རི་བོ་×)；
- e) 缺乏直接充当谓词的功能；
- f) 后面可以加数量词组；
- g) 前面不能加否定副词མ། མི།(མི་མེད་ཀྱིས་×མ་རྟ་×)。

5.2 时间词

时间词的主要特征：

- a) 是名词中分化出来的,可以在谓语之前作状语,这是一般名词不具备的能力;
- b) 通常带时间格标记。

5.3 方位词

方位词的主要特征：

- a) 是名词中分化出来的,可以在谓语之前作状语;
- b) 能带依格助词与从属格助词;
- c) 一般由名词与方位名词组合。

5.4 动词

5.4.1 及物动词

及物动词的主要特征：

- a) 有时态变化;
- b) 通常带具格标记;
- c) 能受涉事宾语;
- d) 前面可以加否定副词མ། མི།。

5.4.2 不及物动词

不及物动词的主要特征：

- a) 只能带间接宾语不能带直接宾语;
- b) 通常情况下不带具格标记;
- c) 大部分不带祈使式。

5.4.3 判断动词

判断动词的主要特征：

- a) 在意义上不表示动作;
- b) 在句中作谓语时,只联系主语和宾语的作用,判断主语的类别或属性;
- c) 有人称的区别;
- d) 作谓语时,一般主语和宾语都不加助词。

5.5 形容词

5.5.1 一般形容词

一般形容词的主要特征：

- a) 一般前面可以加否定副词མ། མི།;
- b) 可以与副词组合;
- c) 可直接用在名词之后作定语;
- d) 形容词修饰位置有两种情况:1)N+(A);2)A+(属格助词)+N;
- e) 可以作定语;
- f) 可以用“a+མི།+a”的形式提问;

- g) 重叠后表示语义加强 $a + p + a$ 。

5.5.2 谓语形容词

谓语形容词的主要特征：

- a) 一般句中可以作谓语；
- b) 一般位于句子末尾；
- c) 可以与副词组合。

5.6 副词

副词的主要特征：

- a) 只能与动词、形容词组合；
- b) 句中作状语的能力；
- c) 大部分词为实词和虚词的组合；
- d) 部分副词是实词和格助词、连词构成。

5.7 数词

数词的主要特征：

- a) 前面不能加否定副词“མ། མེ།”；
- b) 经常与量词结合；
- c) 不与副词组合（ཤིན་ཏུ་ཨ་མ་）；
- d) 用在名词之后作定语。

5.8 量词

量词的主要特征：

- a) 经常依附数词入句而作定语；
- b) 没有时态变化；
- c) 前面不能加否定副词“མ། མེ།”。

5.9 代词

代词的主要特征：

- a) 句中充当它所代替的词语能力；
- b) 有明显的单复数之分；
- c) 疑问代词可以与行为动词组合、判断动词组合、助动词组合；
- d) 可以和形容词组合；
- e) 前面不能加副词与否定词“མ། མེ།”。

5.10 状态词

状态词的主要特征：

- a) 从形容词中分化出来的，不能作状态词；
- b) 前面不能加否定副词“མ། མེ།”；
- c) 可以 ABB AA ABAB 形式重叠；
- d) 不与副词组合。

5.11 助词

助词的主要特征：

- a) 表示“愿意”“能够”“可能”“必然”“比喻”等情态；
- b) 表示动作的“趋向”“状态”等意义；
- c) 用于句末来表示所要达到的意思完结、告一段落，句型独立，不再与后面的语句发生任何形式的结构关系；
- d) 附着在动词上可以表示经历、进行、完成的语法意义。

5.12 格助词

格助词的主要特征：

- a) 在名词或名词性词组之后时起介词的作用；
- b) 表示句子成分之间的句法、语义关系。

5.13 连词

用于连接词、词组或句子，以表前后有并列、递进、转折、因果、假设等关系。

5.14 叹词

叹词的主要特征：

- a) 通常不与其他词发生特定的关系；
- b) 不能充当句子成分，有时能独立成立。

5.15 拟声词

拟声词可分为：

- a) 语言结构中主要功能是充当修饰语；
- b) 可以重叠，其方式多为 ABAB、ABA、ABB、BBA 式。

6 词类及标记代码的说明

词类及标记代码的说明见表 1。

表 1 词类及标记代码的说明表

大类 序号	大 类	大类 标记	细类 序号	标记 代码	藏语名称	汉语 名称	词类代码的说明
1	名 词 类	n	1	nn	ཕྱིར་བཏང་མིང་།	一般 名词	取英文的“noun”的首字母和英文名词“normal”的首字母。
			2	nr	མིའི་མིང་།	人名	取英文“noun”的首字母和“人”的汉语拼音首字母并在一起。
			3	ns	ས་ཁུའི་མིང་།	地名	取英文“noun”的首字母和藏文拉丁转写“sa chu”的首字母并在一起。
			4	ng	རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མིང་།	国名	取英文“noun”的首字母和“国”的汉语拼音首字母并在一起。
			5	ne	རིགས་རྒྱུད་ཚོའི་མིང་།	族群 名	取英文“noun”的首字母和英文“ethnic group”族群的首字母并在一起。

表 1 (续)

大类 序号	大 类	大类 标记	细类 序号	标记 代码	藏语名称	汉语 名称	词类代码的说明
1	名 词 类	n	6	na	ལས་བྱངས་ཀྱི་མིང་།	机构 团体	取英文“noun”的首字母和英文“agency”的首字母并在一起。
			7	nz	ཆེད་བཏགས་ཀྱི་མིང་།	专用 名词	取英文“noun”的首字母和“专”的汉语拼音首字母并在一起。
			8	no	མངོན་བརྗོད།	辞藻 词	取英文“noun”的首字母和英文“ornate diction”的首字母拼在一起。
			9	nm	གྲངས་འདྲིན།	数称 词	取英文 noun 的首字母和英文“numeral”的第三个字母并在一起。
			10	nf	ཕྱགས་གནས་ཀྱི་མིང་།	处所方 位词	取英文“noun”的首字母和“方”的汉语拼音首字母并在一起。
			11	nt	དུས་ཚོན་པའི་མིང་།	时间 词	取英文“noun”的首字母和英文“time”的首字母并在一起。
			12	nv	བྱ་ལས་ཀྱི་མིང་།	动名 词	取英文“noun”的首字母和英文“verb”的首字母并在一起。
			13	nx	ཚུལ་འཁེལ་མིང་།	职衔 名	取英文“noun”的首字母和“衔”的汉语拼音首字母并在一起。
2	数 词 类	m	14	mj	བགྲང་གྲངས།	计数	取英文“numeral”的第二个字母和“计”的汉语拼音首字母并在一起。
			15	mx	ཤིམ་གྲངས།	序数	取英文“numeral”的第二个字母和“序”的汉语拼音首字母并在一起。
			16	mg	རྟགས་གྲངས།	概数	取英文“numeral”的第二个字母和“概”的汉语拼音首字母并在一起。
3	量 词 类	q	17	qd	འཇལ་གཤོར་གྱི་མིང་།	度量 词	取“quantifier”的首字母和“度”的汉语拼音首字母并在一起。
			18	qg	ཁེར་རྒྱུད་གི་མིང་།	个体 量词	取英文“quantifier”的首字母和“个”的汉语拼音首字母并在一起。
			19	qj	ཚོགས་སྤྱིའི་མིང་།	集体 量词	取英文“quantifier”的首字母和“集”的汉语拼音首字母并在一起。
			20	ql	ལྷུ་ཚད་གྱི་མིང་།	倍率 量词	取英文“quantifier”的首字母和“率”的汉语拼音首字母并在一起。
			21	qc	བྱ་གཞིའི་མིང་།	动量 词	取英文“quantifier”的首字母和“程”的汉语拼音首字母并在一起。
4	代 词 类	r	22	rr	གང་ཟག་ངེས་བཟུང་གི་མིང་།	人称 代词	取英文“pronoun”的第二个字母和“人”的汉语拼音首字母并在一起。
			23	ry	དྲི་བ་ཚོན་པའི་མིང་།	疑问 代词	取英文“pronoun”的第二个字母和“疑”的汉语拼音首字母并在一起。
			24	rz	བརྗོད་དོན་ངེས་བཟུང་གི་མིང་།	指代 词	取英文“pronoun”的第二个字母和“指”的汉语拼音首字母并在一起。
			25	rf	ཟུ་དོན་ངེས་བཟུང་།	反身 代词	取英文“pronoun”的第二个字母和“反”的汉语拼音首字母并在一起。
5	动 词 类	v	26	vi	བྱེད་མེད་ལས་ཚིག།	不及物 动词	取英文“verb”的首字母和英文“in-transitive”的首字母并在一起。
			27	vt	བྱེད་མེད་ལས་ཚིག།	及物 动词	取英文“verb”的首字母和英文“transitive”的首字母并在一起。

表 1 (续)

大类 序号	大 类	大类 标记	细类 序号	标记 代码	藏语名称	汉语 名称	词类代码的说明
5	动 词 类	v	28	vj	ནམ་གཅོད་ཀྱི་མིང་།	判断 动词	取英文“verb”的首字母和英文“judg- ment”的首字母并在一起。
			29	vc	གནས་པ་སྟོན་པའི་མིང་།	存在 动词	取英文 verb 的首字母和“存在”的汉 语拼音首字母并在一起。
			30	vu	བྱ་མིང་རྒྱུ་མཐུན།	助动 词	取英文“auxiliary verb”中“verb”的首 字母和英文“auxiliary”的第二字母并 在一起。
6	形 容 词类	a	31	as	ཁྱད་ཚུལ་གྱི་མིང་།	一般形 容词	取英文“adjective”的首字母和英文 “same”的首字母并在一起。
			32	ad	བྱ་དོད་ཁྱད་མིང་།	谓语句 容词	取英文“adjective”的首字母和“单”的 汉语拼音首字母并在一起。
7	状 态 词类	z	33	zt	ངང་ཚུལ་སྟོན་པ།	状态 词	取“状”的汉语拼音首字母和“形”的 汉语拼音首字母并在一起。
8	拟 声 词类	o	34	oo	སྒྲ་ཚུལ་སྟོན་པའི་མིང་།	拟声词	重复取英文“onomatopoeia”的首 字母。
9	叹 词 类	e	35	ee	འཕོད་སྒྲ།	叹词	重复取英文“exclamation”的首字母。
10	副 词 类	d	36	dc	དངོས་ཚད་མི་ཟད་པ།	程度 副词	取英文“adverb”的第二字母和“程” 的汉语拼音首字母并在一起。
			37	dp	དུས་ཚད་མི་ཟད་པ།	时频 副词	取英文“adverb”的第二字母和“频” 的汉语 dongmi 拼音首字母并在一起。
			38	dw	ཁྱོད་ཚད་མི་ཟད་པ།	范围 副词	取英文“adverb”的第二字母和“围” 的汉语拼音首字母并在一起。
			39	dx	བསམ་འདུན་མི་ཟད་པ།	情态 副词	取英文“adverb”的第二字母和“心” 的汉语拼音首字母并在一起。
			40	df	དགག་པ་མི་ཟད་པ།	否定 副词	取英文“adverb”的第二字母和“否” 的汉语拼音首字母并在一起。
			41	dl	སྒྲུབ་ཚད་མི་ཟད་པ།	重复 副词	取英文“adverb”的第二字母和藏 语拉丁转写“lad zlos”的首字母并 在一起。
11	助 词 类	u	42	us	དུས་གསལ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།	时态 助词	取英文“auxiliary”的第二字母和 “时”拼音的首字母并在一起。
			43	uu	རྗོད་པག་གསལ་གྱི་མིང་།	语气 助词	取英文“auxiliary”的第二字母和“语” 的汉语拼音第二字母并在一起。
			44	ub	མཚུངས་པ་གསལ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།	比喻 助词	取英文“auxiliary”的第二字母和 “比”的汉语拼音首字母并在一起。
			45	uq	སྒྱུ་སྟོན་གསལ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།	祈愿 助词	取英语“auxiliary”的第二字母和藏 语拉丁转写“qig”的首字母并在一起。
			46	uz	སྐར་བཟུ་གསལ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།	终结 助词	取英文“auxiliary”的第二字母和藏 语拉丁转写“rdzogs”的第三个字母并 在一起。
			47	ud	མཐུག་སྒྲུད་གསལ་བྱེད་ཀྱི་མིང་།	语尾 助词	取英文“auxiliary”的第二字母和藏语 拉丁转写“sdud”的第二字母并 在一起。

表 1 (续)

大类 序号	大 类	大类 标记	细类 序号	标记 代码	藏语名称	汉语 名称	词类代码的说明
12	位格	l	48	ls	ལས་སུ་བྱ་བ།	业格	取藏语拉丁转写“las su bya ba”的首字母和第三个字母并在一起。
			49	lg	དགོས་ཆེད།	为格	取藏文拉丁转写“la”的首字母和“格”的汉语拼音首字母并在一起。
			50	lt	གནས་གཞི།	依格	取藏文拉丁转写“la”的第一个字母和藏文拉丁转写“rten”的第二个字母并在一起。
			51	ld	དེ་ནིད།	同格	取藏文拉丁转写“la”的首字母和“de nyid”的首字母并在一起。
			52	lh	ཆེ་ཤིང་།	时格	取藏文拉丁转写“la”的首字母和英文“hour”的首字母并在一起。
13	具格	b	53	bo	བྱེད་པོ།	施事格	取藏文拉丁转写“byed po”的首尾两个字母并在一起。
			54	ba	ལག་ཁྲིམ་བྱེད་པ།	工具凭事格	取藏文拉丁转写“byed pa”的首尾两个字母并在一起。
			55	bc	རྒྱ་ཁྲིམ་བྱེད་པ།	材料凭事格	取藏文拉丁转写“byed pa”的首字母和汉文“材料”首字母并在一起。
			56	by	ཐབས་ཚུལ་གྱི་བྱ་བ།	方式事格	取藏文拉丁转写“bya ba”的前两个字母并在一起。
			57	bg	བྱེད་སྒྲ་རྒྱ་མཚན།	缘由格	取藏文拉丁转写“byed sgra”的首字母和“rgyu rkyen”的第二个字母并在一起。
14	属格	g	58	gi	འབྲེལ་བ།	属格	取藏文拉丁转写“gi”为其标记。
15	源格	j	59	jg	འབྲུང་ཁུངས།	源格	取藏语拉丁转写“jung kung”的首字母和“格”的汉语拼音首字母并在一起。
16	单纯连词	c	60	cv	གཞི་འཛིན་དོན་འདྲེན།	据引连词	取英文“conjunction”的首字母和英文“verb”的首字母并在一起。
			61	cl	ངོས་འཛིན།	引指连词	取英文“conjunction”的首字母和藏文拉丁转写“la”的首字母并在一起。
			62	cn	མཚན་མས་སྦྱོར།	衔接连词	取英文“conjunction”的首尾字母并在一起。
			63	cb	བསྟུར་བ།	比较连词	取英文“conjunction”的首字母和“比”的汉语拼音首字母并在一起。
			64	ci	ངེས་བཟུང་།	所指连词	取英文“conjunction”的首字母和藏文拉丁转写“ni”的第二个字母并在一起。
			65	ck	འགྲོད་།	添加连词	取英文“conjunction”首字母和藏文拉丁转写“kha skong”的首字母并在一起。
			66	cd	དང་སྒྲ་འབྲེད་སྟུང།	统分连词	取英文“conjunction”的首字母和藏语拉丁转写“dang”的首字母并在一起。

表 1 (续)

大类 序号	大 类	大类 标记	细类 序号	标记 代码	藏语名称	汉语 名称	词类代码的说明
16	单 纯 连 词	c	67	ca	དང་མུ་རྒྱ་མཆོན།	缘由 连词	取英文“conjunction”的首字母和藏语拉丁转写“mthsan”的第五个字母并在一起。
			68	ct	དང་མུ་ཆོ་སྐབས།	时间 连词	取英文“conjunction”的首字母和英文“time”的首字母并在一起。
			69	cc	བྱ་བའི་སྒྱུར་གཞི་སྟོན་པའི་དང་མུ།	随同关 系连词	取英文“conjunction”的首字母和藏语拉丁转写“bcas”的第二个字母并在一起。
			70	cf	མཐུན་པའི་ཆོག་རྒྱ།	复加桥 接连词	取英文“conjunction”的首字母和“复”的汉语拼音首字母并在一起。
			71	cz	མི་མཐུན་པའི་ཆོག་རྒྱ།	转折桥 接连词	取英文“conjunction”的首字母和“转”的汉语拼音首字母并在一起。
			72	cu	འོག་མས་གོང་མ་སྟུང་བ།	复指 连词	取英文“conjunction”的首字母和“复”的汉语拼音第二个字母并在一起。
			73	cg	ལྷག་མ་འབྲེན་བ།	关系引 连连词	取英文“conjunction”的首字母和“关”的汉语拼音首字母并在一起。
			74	ce	འབྲེན་མ།	具指 连词	取英文“conjunction”的首字母和藏语拉丁转写“ces”的第二个字母并在一起。
			75	cs	འདྲི་གཞི་སྟོན་བ།	释疑 连词	取英文“conjunction”的首字母和“释”的汉语拼音首字母并在一起。
			76	cm	འཕྱེད་སྟུང་།	分义 连词	取英文“conjunction”的首字母和藏文拉丁转写“gam”的第三个字母并在一起。
			77	cy	དྲི་བ།	疑问 连词	取英文“conjunction”的首字母和“疑”的汉语拼音首字母并在一起。
			78	cr	གྲངས་སྟུང་བ། རས་.....བར	数起止 连词	取英文 conjunction 的首字母和藏文拉丁转写“grang”的第二个字母并在一起。
			79	cj	ཡུལ་སྟུང་བ། རས་.....བར	境起止 连词	取英文“conjunction”的首字母和“境”的汉语拼音首字母并在一起。
			80	cp	དུས་སྟུང་བ། རས་.....བར	时起止 连词	取英文“conjunction”的首字母和英文“period”首字母并在一起。
			81	cq	དགར་བ།	区别 连词	取英文“conjunction”的首字母和“区”的汉语拼音首字母并在一起。

表 1（续）

大类 序号	大 类	大类 标记	细类 序号	标记 代码	藏语名称	汉语 名称	词类代码的说明
17	复 合 连 词	f	82	fh	དོན་གཞན་འདྲེན་པ།	语义转 折连词	取“复”和“合”的汉语拼音首字母并 在一起。
			83	fg	དོན་གྱི་སྐབས་དེ་དང་དམིགས་འཛིན་ མཚམས་སྦྱོར།	语义关 联连词	取“复”和“关”的汉语拼音首字母并 在一起。
			84	fz	དམིགས་ཀྱིས་མི་འཛིན་པའི་མཚམས་སྦྱོར།	泛指关 联连词	取“复”和“指”的汉语拼音首字母并 在一起。
			85	fj	བརྟག་པ་མཐའ་བཟུང་གི་མཚམས་སྦྱོར།	假设关 联连词	取“复”和“假”的汉语拼音首字母并 在一起。
18	词缀	h	86	hz	མིང་མཐའ།	后接成分	取汉语“后缀”二字的首字母。
19	成语 类	x	87	xx	དཔེ་ཚེས།	成语	重复取“习”的汉语拼音首字母。
20	语素	i	88	ii	བཞུག་ཅུང་གི་ཟླ།	语素	重复取藏文拉丁转写“ai”的第二个 字母。
21	符号	w	89	ww	ཚིག་རྟགས།	标点 符号	重复取北大标记集标点符号标记 “w”。
22	非藏 文	o	90	ot	བོད་ཡིག་མ་ཡིན་པ།	非藏文 符号	取英文“no”的第2个字母字母和英文 “tibetan”的首字母并在一起。
23	梵文	s	91	sk	ལེགས་སྦྱར།	梵文	取梵文“sanskrit”的首字母和第五个 字母并在一起。

参 考 文 献

- [1] GB/T 13715—1992 信息处理用现代汉语分词规范
 - [2] GB/T 20532—2006 信息处理用现代汉语词类标记规范
-